

## CONTRACT DE ANTREPRIZĂ

Mun. Chișinău

20.11.2015

### I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. „CONS ART ENGINEERING” S.R.L., cu sediul mun. Chișinău, bd. Dacia, 7, ap. 10, c/f 1014600032805, BC “Moldova-Agroindbank” SA, AGRNMD2X489, c/d 22512387731, reprezentată de către dl Ceban Igor, în calitate de Administrator, care acționează în baza Statutului, în continuare denumit Antreprenor, pe de o parte, și

1.2. AO “Concordia. Proiecte Sociale”, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. A. Corobceanu 13/1, IDNO 1011620006720, reprezentată de Michael Zikeli, care acționează în baza Statutului Asociației, în continuare denumit Beneficiar, pe de altă parte, ambele denumite în continuare colectiv- “Părți” sau individual – “Parte”, au convenit să încheie prezentul *Contract de antrepriză* cu respectarea următoarelor clauze:

### II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1 În condițiile prezentului *Contract de Antrepriză*, *Antreprenorul* la comanda *Beneficiarului* se obligă să execute cu materialele proprii, din cont propriu și să predea „la cheie”, pe riscul său (al Antreprenorului) lucrările prevăzute în anexa nr. 1, 2, 3, 4 și 5 (dezyme local) care sunt parte componentă a prezentului contract, la casa amplasată pe adresa s. Ruseștii Noi, r. Ialoveni.

2.2 *Antreprenorul* va executa lucrările în conformitate cu prevederile documentației de proiect, devizului-local și conform normativelor, standardelor și prescripțiilor tehnice în vigoare.

2.3 *Antreprenorul* va executa lucrul din materialele sale, pe echipamentul său și cu instrumentele proprii.

2.4 *Beneficiarul* va recepționa lucrările executate în baza unor Acte de primire-predare și va achita valoarea acestora.

### III. DURATA EXECUȚIEI

3.1 Durata execuției lucrărilor prevăzute în anexa nr. 1 este pînă la data de 31.12.2015, pentru lucrările prevăzute în anexa nr. 2 este pînă la data de 31.12.2015, pentru lucrările prevăzute în anexa nr. 3 este pînă la data de 31.12.2015, pentru lucrările prevăzute în anexa nr. 4 este pînă la data de 05.12.2015, pentru lucrările prevăzute în anexa nr. 5 este prima fază pînă la data de 31.12.2015 și a doua fază pînă la data de 15.03.2016.

### IV. PLATA

4.1 Părțile au convenit de comun acord că prețul lucrărilor de reparație este indicat în anexele la prezentul contract. Antreprenorul se obligă să execute lucrările stabilite fără a depăși suma convenită.

4.2 În cazul în care prețul lucrărilor executate de Antreprenor vor depăși suma prevăzută în p. 4.1. din prezentul contract, aceasta va fi pe răspunderea Antreprenorului.

4.3 În cazul în care lucrările ce urmează a fi executate de Antreprenor nu se încadrează în prețul convenit, aceasta nu trebuie să afecteze calitatea lucrărilor și/sau nu trebuie să implice utilizarea unor materiale mai puțin calitative.

4.4 Prețul urmează a fi achitat în 2 rate, după cum urmează:

- 4.4.1. 50% - în avans, în termen de 7 zile bancare de la semnarea contractului;
- 4.4.2. 50% - în termen de 7 zile bancare de la data semnării procesului verbal de recepție a lucrărilor, care urmează a fi semnat și ștampilat de ambele părți contractante, pentru fiecare anexă în parte.

## **V. CALITATEA ȘI GARANȚIA LUCRĂRILOR**

*Antreprenorul garantează:*

- 5.1 Executarea calitativă, în conformitate cu normele în vigoare a lucrărilor contractate.
- 5.2 Disponerea de toate licențele și permisiunile de stat necesare pentru executarea lucrărilor și menținerea valabilității acestora pe parcursul perioadei de executare a lucrărilor contractate.
- 5.3 Asigurarea utilajului cu pașapoartele tehnice respective și cu alte acte necesare pentru îndeplinirea lucrărilor.
- 5.4 Termenul de garanție pe lucrările executate și pe utilajul folosit la îndeplinirea acestor lucrări este în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.
- 5.5 Înlăturarea în termen de 14 zile din momentul primirii înștiințării scrise a **Beneficiarului** a tuturor defectelor și neajunsurilor stabilite la lucrările executate și la utilajul folosit la îndeplinirea acestor lucrări pe parcursul perioadei de garanție.

## **VI. RECEPȚIA LUCRĂRILOR**

- 6.1. Recepția lucrărilor se va efectua la încheierea lucrărilor pe baza unui proces verbal de predare-primire între Antreprenor și Beneficiar.
- 6.2. Beneficiarul este obligat să se prezinte la data comunicată pentru recepție la terminarea lucrărilor.
- 6.3. Prin semnarea procesului-verbal de recepție și de predare-primire se atestă îndeplinirea obligațiilor contractuale de către Antreprenor.
- 6.4. În cazul în care la recepția lucrărilor se va constata că acestea nu corespund prevederilor tehnice în vigoare și prezintă unele defecțiuni care necesită remedieri, Antreprenorul este obligat să asigure, din cont propriu, refacerea lucrărilor respective în termenele prevăzute în procesul verbal de recepție.

## **VII. PENALITĂȚI**

- 7.1. Prezentul înscris servește interesul comun al părților care se obligă să-l execute întocmai și întru totul cu bună credință, sinceritate și seriozitate.
- 7.2. Neexecutarea și/sau executarea necorespunzătoare și/sau nepredarea lucrărilor în termenii stabiliți la p. 3.1 a prezentului contract, atrage obligarea Antreprenorului să achite daune-interese, care se stabilesc de comun acord la 0,1 % pentru fiecare zi de întârziere din valoarea lucrărilor neexecutate și/sau executate necorespunzător și/sau nepredate în termen, dacă acestea sunt solicitate în formă scrisă de către Beneficiar.
- 7.3. Neachitarea în termenii stabiliți în contractul de antrepriză a lucrărilor de reparație atrage obligarea Beneficiarului să achite daune-interese, care se stabilesc de comun acord de 0,1% pentru fiecare zi de întârziere din suma restantă, dacă acestea sunt solicitate în formă scrisă de către Antreprenor.

## **VIII. FORȚA MAJORA**

- 8.1. Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/si de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza

prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majora, așa cum este definita de lege.

8.2. Partea care invoca forța majora este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 5 zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

8.3. Dacă în termen de 30 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

## IX. NOTIFICARI

9.1. Pentru orice probleme ivite pe parcursul executării lucrărilor și pe durata perioadei de garanție, Beneficiarul se va adresa Antreprenorului pentru soluționarea acestora.

9.2. În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

9.3. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și este considerată recepționată la expirarea a 7 zile lucrătoare din ziua expedierii.

9.4. Dacă notificarea se trimite prin telex sau telefax, ea se considera primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expedită.

9.5. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

## X. SOLUTIONAREA LITIGIILOR

10.1. În cazul în care rezolvarea neînțelegerilor nu este posibilă pe cale amiabilă, ele vor fi supuse spre soluționare instanțelor judecătorești.

## XI. CLAUZE FINALE

11.1. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional, încheiat între părțile contractante.

11.2. Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

11.3. În cazul modificării datelor de identificare, adreselor de contact și/sau alte date importante pentru executarea prezentului contract, părțile sunt obligate să se informeze în termen maxim de 7 zile de la înregistrarea modificărilor. Nerespectarea acestei obligații implică răspunderea părții vinovate pentru prejudiciile survenite.

11.4. Prezentul contract a fost încheiat într-un număr de 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte, ambele având aceeași valoare juridică.

**ANTREPRENOR:**  
„CONS ART ENGINEERING” SRL

Ceban Igor



**BENEFICIAR:**  
AO "Concordia. Proiecte Sociale"

Michael Zikeli



Anexa 6

**Acord adițional**  
**În temeiul contractului antrepriză din 20.11.2015**

Mun. Chișinău

15.12.2015

**Părțile:**

„CONS ART ENGINEERING”S.R.L., cu sediul mun. Chișinău, bd. Dacia, 7, ap. 10, c/f 1014600032805, reprezentată de către dl Ceban Igor, în calitate de Administrator, care acționează în baza Statutului, în continuare denumit Antreprenor, pe de o parte, și  
AO “Concordia. Proiecte Sociale”, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. A. Corobceanu 13/1, IDNO 1011620006720, reprezentată de Michael Zikeli, care acționează în baza Statutului Asociației, în continuare denumit Beneficiar, pe de altă parte,  
au convenit asupra următoarelor:

Au încheiat prezentul acord adițional, în temeiul contractului de antrepriză din 20.11.2015, privind lucrările la casa din s. Ruseștii Noi r. Ialoveni (în continuare *contract*), prin care au convenit asupra următoarele:

1. Se completează p. 2.1 din contract cu anexa nr. 6 – lucrările de montare a rețelelor de canalizare și apeduct exterioare la casa din s. Ruseștii Noi r. Ialoveni.
2. Prețul pentru executarea lucrărilor prevăzute la p. 1 din prezentul acord constituie suma de 310.086,87 (trei sute zece mii optzeci și șase, 87) lei.
3. Lucrările prevăzute la p. 1 din prezentul acord urmează a fi executate pînă la data de 15.03.2016.
4. Prezentul acord adițional intră în vigoare de la data semnării de ambele Părți.
5. Prezentul acord este întocmit în două exemplare cîte unul pentru fiecare Parte. Ambele exemplare au aceeași forță juridică.

**ANTREPRENOR**

„CONS ART ENGINEERING”S.R.L.

Ceban Igor



**BENEFICIAR:**

AO “Concordia. Proiecte Sociale”

Michael Zikeli



**Acord adițional  
În temeiul contractului antrepriză din 20.11.2015**

Mun. Chișinău

03.06.2016

**Părțile:**

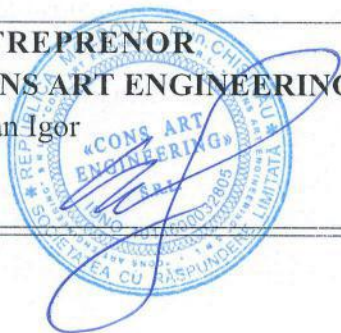
„CONS ART ENGINEERING” S.R.L., cu sediul mun. Chișinău, bd. Dacia, 7, ap. 10, c/f 1014600032805, reprezentată de către dl Ceban Igor, în calitate de Administrator, care acționează în baza Statutului, în continuare denumit Antreprenor, pe de o parte, și

AO „CONCORDIA. PROIECTE SOCIALE”, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. A. Corobceanu 13/1, IDNO 1011620006720, reprezentată de Hans Peter Haselsteiner, care acționează în baza Statutului Asociației, în continuare denumit Beneficiar, pe de altă parte, au convenit asupra următoarelor:

Au încheiat prezentul acord adițional, în temeiul contractului de antrepriză din 16.06.2015, privind lucrările de la casa din s. Ruseștii Noi r. Ialoveni (în continuare *contract*), prin care au convenit asupra următoarele:

1. Se majorează prețul pentru lucrările de construcție a cazangeriei cu suma de 143.029,51 (una sută prețuzeci și trei mii douăzeci și nouă, 51) lei în baza procesului verbal din iunie 2016.
2. Prezentul acord adițional intră în vigoare de la data semnării de ambele Părți.
3. Prezentul acord este întocmit în două exemplare câte unul pentru fiecare Parte. Ambele exemplare au aceeași forță juridică.

**ANTREPRENOR**  
„CONS ART ENGINEERING” S.R.L.  
Ceban Igor



**BENEFICIAR:**  
AO “CONCORDIA. PROIECTE SOCIALE”  
Hans Peter Haselsteiner



Anexa 3

**Acord adițional nr. 3**  
**În temeiul contractului antrepriză din 20.11.2015**

Mun. Chișinău

07.06.2016

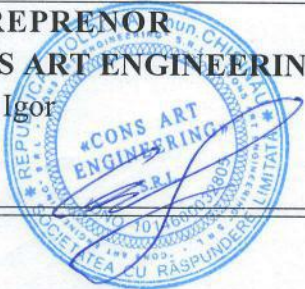
**Părțile:**

„CONS ART ENGINEERING” S.R.L., cu sediul mun. Chișinău, bd. Dacia, 7, ap. 10, c/f 1014600032805, reprezentată de către dl Ceban Igor, în calitate de Administrator, care acționează în baza Statutului, în continuare denumit Antreprenor, pe de o parte, și  
AO „CONCORDIA. PROIECTE SOCIALE”, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. A. Corobceanu 13/1, IDNO 1011620006720, reprezentată de Hans Peter Haselsteiner, care acționează în baza Statutului Asociației, în continuare denumit Beneficiar, pe de altă parte, au convenit asupra următoarelor:

Au încheiat prezentul acord adițional, în temeiul contractului de antrepriză din 20.11.2015, privind lucrările de construcție a casei din s. Ruseștii Noi r. Ialoveni (în continuare *contract*), prin care au convenit asupra următoarele:

1. Se micșorează prețul prevăzut în anexa nr. 3 la contract privind lucrările de încălzire și ventilare cu suma de 169.707,02 și constituie suma de 141.596,78 (una sută patruzeci și unu mii cinci sute nouăzeci și șase, 78) lei, în baza procesului verbal din iunie 2016.
2. Se completează obiectul anexei nr. 3 cu anexa nr. 3.1 cu lucrări suplimentare de încălzire și ventilare.
3. Prețul pentru lucrările suplimentare de încălzire și ventilare conform p. 2 din prezentul acord adițional constituie 313.268,86 (trei sute treisprezece mii două sute șaiszeci și opt, 86) lei.
4. Se majorează prețul prevăzut în anexa nr. 5 la contract privind lucrările de electromontare interioare cu suma de 125.390,33 lei și constituie suma de 298.581,83 (două sute nouăzeci și opt mii cinci sute optzeci și unu, 83) lei, în baza procesului verbal din iunie 2016.
5. Prezentul acord adițional intră în vigoare de la data semnării de ambele Părți.
6. Prezentul acord este întocmit în două exemplare câte unul pentru fiecare Parte. Ambele exemplare au aceeași forță juridică.

**ANTREPRENOR**  
„CONS ART ENGINEERING” S.R.L.  
Ceban Igor



**BENEFICIAR:**  
AO “CONCORDIA. PROIECTE SOCIALE”  
Hans Peter Haselsteiner



**Acord adițional nr. 4**  
**În temeiul contractului antrepriză din 20.11.2015**

Mun. Chișinău

14.06.2016

**Părțile:**

„CONS ART ENGINEERING” S.R.L., cu sediul mun. Chișinău, bd. Dacia, 7, ap. 10, c/f 1014600032805, reprezentată de către dl Ceban Igor, în calitate de Administrator, care acționează în baza Statutului, în continuare denumit Antreprenor, pe de o parte, și

AO „CONCORDIA. PROIECTE SOCIALE”, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. A. Corobceanu 13/1, IDNO 1011620006720, reprezentată de Hans Peter Haselsteiner, care acționează în baza Statutului Asociației, în continuare denumit Beneficiar, pe de altă parte, au convenit asupra următoarelor:

Au încheiat prezentul acord adițional, în temeiul contractului de antrepriză din 20.11.2015, privind lucrările de construcție a rețelelor casei din s. Ruseștii Noi r. Ialoveni (în continuare *contract*), prin care au convenit asupra următoarele:

1. Se majorează prețul prevăzut în anexa nr. 1 la contract privind lucrările de instalare a apeductului și canalizării cu suma de 218.282,50 lei și constituie suma de 315.960,88 (trei sute cincisprezece mii nouă sute șazeci, 88) lei, în baza procesului verbal din iunie 2016.
2. Prezentul acord adițional intră în vigoare de la data semnării de ambele Părți.
3. Prezentul acord este întocmit în două exemplare câte unul pentru fiecare Parte. Ambele exemplare au aceeași forță juridică.

<p><b>ANTREPRENOR</b> <b>„CONS ART ENGINEERING” S.R.L.</b> Ceban Igor</p> 	<p><b>BENEFICIAR:</b> <b>AO “CONCORDIA. PROIECTE SOCIALE”</b> Hans Peter Haselsteiner</p> 
---	---

**Acord adițional nr. 5**  
**În temeiul contractului antrepriză din 20.11.2015**

Mun. Chișinău

30.08.2016

**Părțile:**

„CONS ART ENGINEERING” S.R.L., cu sediul mun. Chișinău, bd. Dacia, 7, ap. 10, c/f 1014600032805, reprezentată de către dl Ceban Igor, în calitate de Administrator, care acționează în baza Statutului, în continuare denumit Antreprenor, pe de o parte, și

AO „CONCORDIA. PROIECTE SOCIALE”, cu sediul în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. A. Corobceanu 13/1, IDNO 1011620006720, reprezentată de Hans Peter Haselsteiner, care acționează în baza Statutului Asociației, în continuare denumit Beneficiar, pe de altă parte, au convenit asupra următoarelor:

Au încheiat prezentul acord adițional, în temeiul contractului de antrepriză din 20.11.2015, privind lucrările de construcție a rețelilor casei din s. Ruseștii Noi r. Ialoveni (în continuare *contract*), prin care au convenit asupra următoarele:

1. Se majorează prețul prevăzut în anexa nr. 6 la contract privind lucrările de montare a rețelilor de canalizare și apeduct exterioare la casa din s. Ruseștii Noi r. Ialoveni, cu suma de 43.263,90 lei și constituie suma de 353.350,77 (trei sute cincizeci și trei mii trei sute cincizeci, 77) lei, în baza procesului verbal din august 2016.
2. Prezentul acord adițional intră în vigoare de la data semnării de ambele Părți.
3. Prezentul acord este întocmit în două exemplare câte unul pentru fiecare Parte. Ambele exemplare au aceeași forță juridică.

<b>ANTREPRENOR</b> „CONS ART ENGINEERING” S.R.L. Ceban Igor	<b>BENEFICIAR:</b> AO “CONCORDIA. PROIECTE SOCIALE” Hans Peter Haselsteiner
---	---



*Hans Peter Haselsteiner*  
Walter Zobernig





REPUBLICA

MOLDOVA

AO « CONCORDIA. PROIECTE SOCIALE »

**PROCES - VERBAL  
DE RECEPȚIE FINALĂ A LUCRĂRILOR**

**LUCRĂRILE DE CONSTRUCȚIE A CASEI DE COPII DE  
TIP FAMILIAL PENTRU DOUĂ FAMILII D+P+E+M ȘI A  
UNUI GARAJ IN SATUL RUSEȘTII NOI RAIONUL  
IALOVENI**

Membrii comisiei:

Lucia Dobruța, responsabil tehnic

Pavel Codreanu primar satul Ruseștii Noi

Walter Zaharnic, expert în construcții

Gheorghe Tyeb, reprezentant al Inspectoratului ecologic

Ana Focins-Boldisor, manager Proiecte Socio-Economice

Mădăl Frunza medic igienist reprezentant ISJ c-raiul Ialoveni

1) Au mai participat la recepție:

CHIȘINĂU 2016

INVESTITOR

AO « CONCORDIA. PROIECTE SOCIALE »

## PROCESUL-VERBAL DE RECEPȚIE FINALĂ LUCRĂRILOR

Nr. 1 din 16 septembrie 2016

Obiectul Lucrările de construcție a casei de copii de tip familial pentru doua familii D+P+E+M și a unui garaj in satul Ruseștii Noi raionul Ialoveni

Este executat în cadrul contractului din 16 iunie 2015.

Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. 08 din 26 mai 2015 valabilă pînă la 25 mai 2017 de către Primăria Ruseștii Noi.

1. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul de la 17 august 2016 pînă la 16 septembrie 2016 fiind formată din:

### Reprezentanții comisiei de recepție finală:

Președintele comisiei Elena Gantea

### Membrii comisiei:

Iurie Dohmila responsabil tehnic

Pavel Codreanu primar satul Ruseștii Noi

Walter Zobernig expert in constructie

Gheorghe Tonu reprezentant inspectia ecologica

Ana Bordos-Boldișor manager Proiecte Socio-Economice

Mihai Frunza medic igienist reprezentant ISP r-nul Ialoveni

1. Au mai participat la recepție:

2. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în cartea tehnica a construcției a constatat următoarele:

1) Lucrările au fost examinate și recepționate

- 2) Lucrările au fost complet terminate la data de 12 august 2016;
- 3) Observațiile comisiei de recepție finală sunt prezentate conform listei (anexa nr. 2);
- 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;

3. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:

Propune imobilul spre recepție finală

4. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

Lucrările au fost executate conform contractului și normelor în vigoare.

5. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

Recepția finală

5.1. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral \_\_\_\_\_, adresa poștală s. Rusești Noi, destinația casa de locuit, compus din următoarele construcții casa și garaj, suprafața la sol \_\_\_\_\_, suprafața totală, \_\_\_\_\_, numărul de etaje D+P+E+M, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

6. Prezentul proces verbal conține 4 file a fost încheiat astăzi 16 septembrie 2016, în 5 exemplare.

### Reprezentanții comisiei de recepție finală:

Președintele comisiei Elena Gantea

### Membrii comisiei:

Iurie Dohmila

Pavel Codreanu

Walter Zobernig

Gheorghe Tonu

Ana Bordan-Boldișor

Mihai Frunza



Au mai participat la recepție:

7. Concluzia Inspecției de Stat în Construcții:

Lucrarea: Lucrările de construcție a casei de copii de tip familial pentru doua familii D+P+E+M și a unui garaj in satul Ruseștii Noi raionul Ialoveni

Se propune spre recepție finală  
cu baza concluziei pozitive a comisiei  
de recepție.



18 septembrie 2016  
Inspector principal  
al ITC "Centru"

Lucrarea

Lucrările de construcție a casei de copii de tip familial pentru doua familii D+P+E+M și a unui garaj in satul Ruseștii Noi raionul Ialoveni  
este:

Transmisă: **Executantul**  
"Cons Art Engineering" SRL ;

Primită: **Investitorul**  
"Concordia. Proiecte Sociale";

„16” septembrie 2016

„16” septembrie 2016



(semnatura)



L.S.

(semnatura)